Dílenské, autoservisní a motocyklové nářadí – krátké nástrčné hlavice 1/2" CrV

Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 12 mm CrV (krátká 38 mm) – GEKO G12012

Model: GE1222_G12012 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Krátká (38 mm) šestihranná nástrčná hlavice GEKO G12012 z chrom-vanadové oceli CrV s vodicím čtyřhranem 1/2" (12,5 mm), matným saténovým chromováním a obvodovým podélně vroubkovaným prstencem pro japonské a korejské automobilové i motocyklové spoje M8 (JIS SW 12), brzdové třmeny a příruby.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G12012 (GEKO G12012)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Krátká standardní 1/2" hlavice (celková délka 38 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 12 mm

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G12012 (GEKO G12012)
Výrobce / Značka	GEKO
Provedení délky	Krátká standardní 1/2" hlavice (celková délka 38 mm — řada G120xx)
Pracovní profil a rozměr	6hranný vnitřní profil se zaoblenými rohy – velikost 12 mm
Vodicí upínací čtyřhran	1/2" (12,7 mm dle DIN 3120 / ISO 1174)
Materiál	Chrom-vanadová legovaná ocel (CrV)
Povrchová úprava	Matný saténový chrom s podélně vroubkovaným úchopovým prstencem
Určení pohonu	VÝHRADNĚ ruční nářadí 1/2" (1/2" ráčna, vratidlo, 1/2" momentový klíč)
Zákaz rázového pohonu!	NEPOUŽÍVAT na pneumatických ani aku rázových utahovácích!
Typické šroubové spoje 12 mm	Přírubové šrouby a matice M8 asijské normy JIS B 1180 (Toyota, Honda, Mazda, Nissan, Subaru, Hyundai/Kia, motocykly Yamaha/Kawasaki/Suzuki), vodicí čepy brzdových třmenů SW 12 a starší spoje M7/M8
Normová reference	DIN 3124 / ISO 2725-1
Provozní charakter	Spolehlivá 12mm krátká hlavice pro servis asijských vozů, motocyklů a brzd

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 6hranná pracovní komora 12 mm (1×)** – Plný 6hranný záběr ideální pro nízké přírubové hlavy japonských šroubů JIS M8 (SW 12).
- **2. Rádiusové odlehčení rohů profilu** – Přenáší krouticí moment na boky šestihranu a brání stržení hran zarezlých třmenových šroubů.
- **3. Vnitřní náběhové zkosení ústí (1×)** – Snadné nasazení za brzdovým štítem či v motorovém prostoru.
- **4. Kuželově osazený krček (1×)** – Zúžená přední část zajišťuje volný přístup kolem příruby třmenu či víka motoru.
- **5. Tělo z chrom-vanadové oceli CrV (1×)** – Odolný tepelně zušlechtěný výkovek s ražbou 12mm CR-V.
- **6. Podélně vroubkovaný obvodový prstenec (1×)** – Jistý úchop v zaolejovaných rukavicích při ručním vytáčení vodicích šroubů třmenů.
- **7. Obvodové okrajové drážky (2×)** – Ohraničení vroubkovaného pásu.
- **8. Vnitřní vodicí čtyřhran 1/2" (1×)** – Komora 12,7 mm pro 1/2" ráčnu i momentový klíč.
- **9. Vnitřní drážky pro pojistnou kuličku** – Bezpečné zajištění hlavice proti vypadnutí.
- **10. Matný saténový chrom** – Odolnost vůči brzdovému prachu, olejům a korozi.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Ochrana očí před odletující rzí a brzdovým prachem.

Pracovní rukavice (ČSN EN 388) – Ochrana rukou při povolování vodicích šroubů brzdových třmenů SW 12.

Přidržujte vodicí čep třmenu plochým klíčem! – U plovoucích třmenů (JIS SW 12) přidržte vnitřní šestihran vodicího čepu tenkým stranovým klíčem, aby se nezkroutila gumová prachovka!

Přísný zákaz rázového utahováku! – Chromovanou hlavici CrV nikdy nenasazujte na rázové utahováky!

Kontrola utahovacího momentu (~22–32 Nm) – Šrouby M8 JIS dotahujte momentovým klíčem dle servisního manuálu vozidla či motocyklu.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte rozměr šroubu 12 mm (u japonských vozů a motocyklů má M8 hlavu 12 mm místo evropských 13 mm!).
2. Zkontrolujte hlavici G12012 na absenci prasklin a čistotu 6hranu.
3. Očistěte zkorodovanou přírubu šroubu SW 12 ocelovým kartáčem.
4. Zkontrolujte pevné zacvaknutí pojistné kuličky 1/2" ráčny.
5. Ověřte prostor pro 38mm hlavici a 1/2" ráčnu za brzdovým třmenem.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte hlavici GEKO G12012 na 1/2" ráčnu nebo 1/2" momentový klíč.
2. Dosaďte 6hrannou komoru 12 mm na celou výšku nízké přírubové hlavy šroubu JIS.
3. Plynulým tahem spoj uvolněte a po odtržení vytočte prsty pomocí vroubkovaného prstence.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při montáži vodicích šroubů brzdových třmenů aplikujte předepsané zajišťovací lepidlo a dotáhněte momentovým klíčem (~25–32 Nm).
5. Na hluboko utopené matice SW 12 s dlouhým svorníkem použijte prodlouženou hlavici 12 mm.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po servisu brzd či motoru otřete hlavici čistým hadříkem.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte neporušenost stěn 12mm ústí.
Pravidelně	Ukládejte do pořadače 1/2" hlavic v suché dílně.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Evropská 13mm hlavice se na šroubu M8 japonského vozu protáčí	Norma JIS B 1180 používá pro M8 rozměr 12 mm!	Nikdy nezabírejte 13mm hlavicí — použijte přesnou 6hrannou hlavici 12 mm G12012.
Vodicí šroub třmenu SW 12 se točí na místě i s čepem	Protáčející se vodicí čep v gumové manžetě	Zajistěte šestihran čepu mezi třmenem a držákem tenkým plochým klíčem (obvykle 15 nebo 17 mm).
Vyčnívající svorník opře dno krátké 38mm komory dříve než matici	Dlouhý závitový štěft výfuku či sání	Použijte 77mm hlubokou 1/2" hlavici 12 mm.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 12 mm CrV (krátká 38 mm) – GEKO G12012**
Typové označení / Model: **GE1222_G12012** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Šestihranná nástrčná hlavice 1/2" 12 mm CrV (krátká 38 mm) – GEKO G12012

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3124 / ISO 2725-1 (Ruční nástrčné hlavice)
- DIN 3120 / ISO 1174 (Připojovací čtyřhrany 1/2")

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.